E-BIKES

MANUALE D'USO

beeQ

RIDE SMART.

FSA
FSA

E-BIKES MANUALE D'USO

BEEQ

RIDE SMART.

1. Indice **2**

2. ntroduzione **5**
2.1. Requisiti nazionali 5

3. Informazioni di base sulla sicurezza **5**
3.1. Requisiti del ciclista 5
3.2. Uso previsto 6
3.3. Fermata di emergenza, spegnimento di emergenza 7
3.4. Trasporto, stoccaggio e condizioni ambientali 7
3.5. Peso totale consentito sulla bicicletta 8
3.6. Seggiolini per bambini e rimorchi per biciclettas 8
3.7. Verifiche prima dell'uso 9

4. Bicicletta e componenti **9**

5. Regolazione della bicicletta BEEQ prima dell'uso **12**
5.1. Regolazione del manubrio 12
5.2. Regolazione della sella 12
5.3. Regolazione delle ruote 13
5.4. Regolazione dei cavi del cambio 14
5.5. Tensione della catena 14
5.6. Posizione della leva del freno 15
5.7. Montaggio dei pedali 16
5.8. Valori della coppia di serraggio 16

6. Funzionamento della bicicletta EPAC **18**
6.1. Display 18
6.2. Modalità di camminata assistita (Walk Assist) 18
6.3. Risoluzione dei problemi 18

7. Manutenzione e pulizia **19**
7.1. Batteria 19
7.2. Carica della batteria 19
7.3. Uso di componenti originali 20
7.4. Manutenzione 20
7.5. Manutenzione della catena della bicicletta 21
7.6. Pulizia e lubrificazione 21
7.7. Programma di manutenzione 22

8. Errori e risoluzione dei problemi **25**

9. Emissioni **26**

10. Garanzia **26**
10.1. Garanzia generale e condizioni di garanzi 26

ATTENZIONE

USARE LA PROPRIA BICI BEEQ CON LA MASSIMA ATTENZIONE, RENDENDOSI VISIBILI AGLI AUTOMOBILISTI.

UTILIZZARE UN ABBIGLIAMENTO ADEGUATO E RACCOMANDIAMO FORTEMENTE DI INDOSSARE IL CASCO,

OBBLIGATORIO PER I BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 12 ANNI.

IN CASO DI INCIDENTE, SOTTOPORRE LA BICICLETTA A UNA REVISIONE COMPLETA.

SE SI RILEVA UN PROBLEMA, NON UTILIZZARE LA BICICLETTA PRIMA DELLA RIPARAZIONE.

CONTROLLARE LA BICICLETTA PRIMA DI OGNI UTILIZZO

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

DELLA BICI BEEQ, E LEGGERE LE ISTRUZIONI DI REGOLAZIONE E MANUTENZIONE DELLA BICICLETTA.

CONTATTARE IL PROPRIO RIVENDITORE BEEQ PER CONSIGLI.

ORA SALTA IN SELLA E FAI UN BEL GIRO SULLA TUA BEEQ!!

Per le operazioni dettagliate del modello BEEQ in uso, consultare le specifiche online (https://www.beeq-bicycles.com/the-range).

2. Introduzione

Grazie per aver acquistato la tua bicicletta BEEQ!

Questo manuale di istruzioni è rivolto a utilizzatori e operatori delle biciclette con pedalata assistita con motore elettrico qui descritte.

Le biciclette descritte in questo manuale di istruzioni dispongono di pedalata assistita da un motore elettrico. Corrispondono, tra le altre cose, ai requisiti della norma DIN EN 15194 sulle Biciclette elettricamente assistite.

Una volta accesa la bicicletta, l'assistenza funziona in base al livello selezionato solo durante la pedalata e dispone inoltre di una modalità di camminata assistita.

Per motivi di sicurezza, PRIMA di utilizzare la bicicletta è di fondamentale importanza leggere questo Manuale utente. Un uso non corretto può ridurne le performance e soprattutto, comportare rischi per la sicurezza e la salute del ciclista.

Per le operazioni dettagliate del modello BEEQ in uso, consultare le specifiche online (https://www.beeq-bicycles.com/the-range).

2.1. Requisiti nazionali

Possono essere presenti requisiti diversi per ogni paese per quanto riguarda le caratteristiche standard delle biciclette. In particolare possono essere presenti requisiti specifici in merito a luci, catarifrangenti e altri componenti utili per l'uso della bicicletta nel traffico. La responsabilità di osservare queste normative spetta al ciclista.

3. Informazioni di base sulla sicurezza

3.1. Requisiti del ciclista

Non sono presenti normative alle quali sono soggetti i ciclisti di biciclette con pedalata assistita, pertanto, in questo caso si consiglia un'età minima di 15 anni oltre all'esperienza nell'uso di cicli a pedali.

L'utilizzo di questa bicicletta è sottoposto al rigoroso rispetto delle normative vigenti, in particolare al Codice della strada.

Per altri aspetti, il ciclista deve possedere capacità fisiche e mentali sufficienti per l'uso di una bicicletta a pedali.

3.2. Uso previsto

Per verificare che la bici acquistata corrisponda all'utilizzo previsto e per un uso in totale sicurezza, fare riferimento alla seguente tabella che associa le biciclette a una categoria di condizioni di guida. (In base alla classificazione standard per l'uso della bicicletta ASTM 2043).

ATTENZIONE

La non osservanza dei criteri d'uso qui descritti può porre a rischio il ciclista e limitare le condizioni di garanzia.

CATEGORIA	TIPO D'USO	MODELLI
1	Una serie di condizioni per l'utilizzo di una bicicletta su una superficie asfaltata e regolare dove gli pneumatici rimangono a contatto con il suolo.	Modelli da città
2	Una serie di condizioni per l'utilizzo di una bicicletta che include la Condizione 1 oltre all'uso su strade non asfaltate e sterrate e sentieri di livello moderato. In questa serie di condizioni, può verificarsi il passaggio su terreni irregolari e la perdita di contatto dello pneumatico con il suolo. I dislivelli devono essere limitati a non più di 15 cm.	Modelli da trekking
3	Una serie di condizioni per l'utilizzo di una bicicletta che include la Condizione 1 e Condizione 2 oltre all'uso su sentieri dissestati, strade non asfaltate dissestate, terreni sconnessi e carrarecce che richiedono abilità tecniche. Salti e dislivelli devono essere inferiori a 61 cm.	Modelli Wild Full Suspension
4	Una serie di condizioni per l'utilizzo di una bicicletta che include la Condizione 1, 2 e 3 oppure percorsi downhill su sentieri accidentati a velocità inferiori a 40 Km/h, o entrambe le condizioni. I salti devono essere inferiori a 122 cm.	Non applicabile

La modifica delle impostazioni e l'esecuzione di riparazioni della bicicletta sono considerate conformi esclusivamente con l'uso previsto se effettuate come indicato in questo manuale di istruzioni.

Il rispetto delle misure raccomandate per il l'utilizzo, la manutenzione e il monitoraggio, nonché la lettura, la comprensione e il rispetto di quanto indicato nel manuale di istruzioni sono tutti considerati conformi all'uso previsto.

3.3. Fermata di emergenza, spegnimento di emergenza

La bicicletta non dispone di un arresto di emergenza o di uno spegnimento di emergenza a parte.

L'alimentazione si interrompe non appena si interrompe la pedalata. La bicicletta viene meccanicamente frenata o fermata dai freni.

Se si attiva la spinta ausiliare, l'azionamento si interrompe non appena si smette di premere il pulsante corrispondente.

Il sistema di trasmissione non si disattiva da solo durante la frenata e pertanto rimane sempre attivo.

ATTENZIONE

Quando si attiva la modalità di assistenza, il sistema di trasmissione reagisce ad ogni minimo impulso dato dai pedali.

Azionare i freni mentre si sale in sella onde evitare un avvio imprevisto e per ridurre il rischio di incidenti.

La bicicletta deve essere accesa esclusivamente se il ciclista è in grado di frenare, ovvero raggiungere almeno una leva del freno.

Non effettuare lavori di manutenzione alla bicicletta senza aver prima spento il sistema.

3.4. Trasporto, stoccaggio e condizioni ambientali

Durante il trasporto e lo stoccaggio, la bicicletta deve essere tenuta in posizione verticale. Se si appoggia l'imballaggio a terra o su un lato non è possibile scongiurare del tutto danni a telaio e ruote. Durante il trasporto e lo stoccaggio, la bicicletta deve rimanere asciutta. La batteria di trasmissione, il caricabatterie e l'elettronica della bicicletta devono essere tenuti a una temperatura di stoccaggio compresa tra 5°C e 25°C.

La temperatura di motore, batteria della trasmissione e caricabatterie è monitorata. Il sistema di trasmissione si spegne automaticamente non appena la temperatura si trova al di fuori dell'intervallo di temperature consentito.

La luce solare diretta può comportare un superamento significativo della temperatura del sistema di trasmissione oltre l'intervallo consentito.

ATTENZIONE

Non esporre la batteria della trasmissione a luce solare diretta in modo continuo. Temperature elevate possono danneggiare la batteria della trasmissione e provocare incendi.

3.5. Peso totale consentito sulla bicicletta

Il peso di trasporto totale consentito dalla bicicletta comprende il peso della bicicletta, il peso del ciclista e il peso di bagagli e accessori. È possibile trovare informazioni sulla bicicletta sull'etichetta apposta sul tubo sella.

3.6. Seggiolini per bambini e rimorchi per bicicletta

È possibile trasportare bambini fino a sette anni sul seggiolino per bambini. Il ciclista deve aver compiuto almeno 16 anni. È necessario rispettare il peso totale consentito.

ATTENZIONE

Utilizzare esclusivamente seggiolini per bambini che soddisfano lo standard EN 14344.

Tali seggiolini devono sostenere in sicurezza i piedi del bambino.

Non lasciare il bambino incustodito nel seggiolino mentre la bici è parcheggiata. La bicicletta potrebbe cadere provocando lesioni al bambino.

Non si consiglia l'utilizzo di rimorchi in quanto la frenata e la manovrabilità della bicicletta possono esserne influenzate. Non superare il peso totale consentito.

L'uso di un seggiolino/rimorchio influisce sulla manovrabilità della bicicletta. Il peso aggiuntivo può provocare sbandamenti e aumentare significativamente la distanza di arresto. Tenere in considerazione questi fattori durante la guida

Se si sostituisce il reggisella con un modello a molla e si monta un seggiolino, si consiglia di coprire le molle sotto la sella onde evitare che le dita rimangano schiacciate.

Verificare le opzioni di montaggio o rivolgersi a un meccanico specializzato. Se si monta non correttamente il seggiolino, possono verificarsi incidenti gravi.

Non superare il peso lordo consentito massimo della bicicletta e la capacità di trasporto carichi massima del portapacchi posteriore (se presente). La non osservanza potrebbe danneggiare il portapacchi posteriore e il telaio e causare incidenti gravi.

3.7. Verifiche prima dell'uso

Abbiamo prestato parecchia attenzione durante l'assemblaggio della tua bicicletta BEEQ, tuttavia i componenti potrebbero comunque allentarsi o non funzionare correttamente, ad esempio a seguito del trasporto.

Pertanto occorre eseguire una verifica dei seguenti punti:

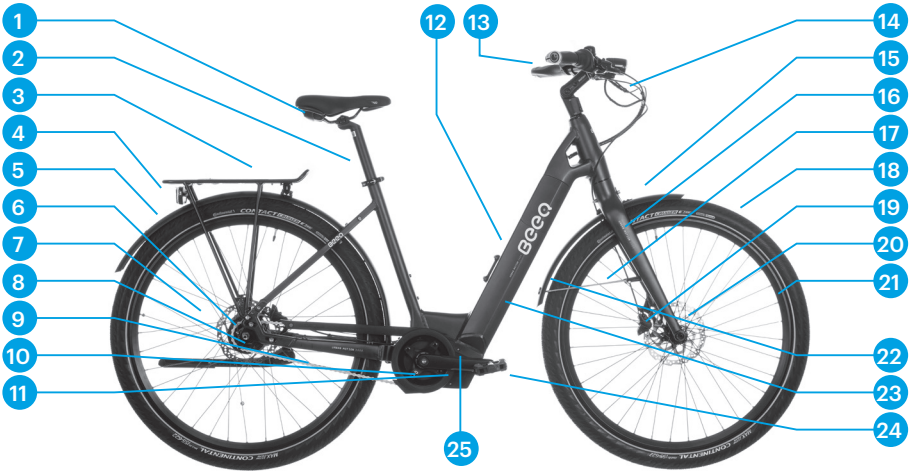
- **La pressione degli pneumatici è corretta? (La pressione degli pneumatici consigliata è incisa sul fianco degli pneumatici stessi)**
- **I freni funzionano correttamente?**
- **Le batterie sono sufficientemente cariche?**
- **L'attacco manubrio e il reggisella sono inseriti correttamente e ben stretti?**
- **I dadi di montaggio dei mozzi della ruota sono stretti correttamente?**
- **Sono presenti viti, dadi o dispositivi di sgancio rapido non stretti correttamente?**
- **Telaio o forcella presentano deformazioni o danni?**
- **Il campanello funziona correttamente?**

4. Bicicletta e componenti

Per la comprensione del manuale, può essere una buona idea conoscere i componenti della bicicletta e imparare alcuni termini riguardanti la bicicletta.

Le seguenti immagini descrivono i componenti principali equipaggiati sulla tua bicicletta BEEQ.

URBAN/TREKKING



Esempio di bici elettrica

N°	Componenti
1	Sella
2	Reggisella
3	Portapacchi
4	Luce posteriore
5	Parafango posteriore
6	Cassetta/Cambio interno
7	Cavalletto
8	Deragliatore/Cambio interno
9	Catena
10	Paracatena
11	Motore
12	Telaio
13	Cockpit (Attacco manubrio e manubrio)

N°	Componenti
14	Luce anteriore
15	Parafango anteriore
16	Forcella/Sospensione
17	Fissaggio per parafango anteriore
18	Pneumatico
19	Pinza del freno
20	Freno a disco
21	Cerchio
22	Parafango anteriore
23	Batteria integrata HIDDEN POWER
24	Pedale
25	Pedivella

WILD

Esempio di bici elettrica Wild

N°	Componenti
1	Sella
2	Reggisella
3	Telaio
4	Batteria integrata HIDDEN POWER
5	Catena
6	Cassetta

N°	Componenti
7	Deragliatore
8	Cockpit (Attacco manubrio e manubrio)
9	Pedivella
10	Motore
11	Forcella ammortizzata

5. Regolazione della bicicletta BEEQ prima dell'uso

Ciascuna BEEQ presenta caratteristiche e geometrie particolari. Di seguito è possibile trovare informazioni per la regolazione dell'assetto in base al ciclista.

5.1. Regolazione del manubrio

Il manubrio è inizialmente regolato per una posizione generica. Per ottenere una postura più comoda, è sufficiente allentare, regolare e serrare il raccordo a vite. La coppia massima delle viti di serraggio è tra 5 Nm e 7 Nm, a patto che non siano indicate specifiche diverse sul componente.

Tenere presente che durante la regolazione/sostituzione del manubrio, possono verificarsi ripercussioni negative alla risposta di sterzata e frenata.

5.2. Regolazione della sella

Il reggisella deve essere inserito almeno fino al segno di sicurezza circolare inciso sul tubo.

Inserimento minimo

L'altezza della sella ideale si ottiene quando il ginocchio è piegato leggermente mentre ci si trova in sella con il piede sul pedale nel punto più basso. Regolare la sella a questa altezza.

Posizione della sella

Per il massimo comfort, la sella deve essere parallela al suolo. La coppia di serraggio della vite di montaggio della sella e della vite di montaggio del reggisella non deve essere inferiore a 18 Nm.

5.3. Regolazione delle ruote

Le ruote sono completamente serrate (in alcuni modelli la ruota anteriore è fornita smontata), tuttavia se è necessario effettuare regolazioni o rimuoverle, al termine stringere le viti (o la leva di sgancio rapido) per assicurarsi che la ruota anteriore o posteriore siano fissate alla forcella anteriore e al telaio. Controllare la tabella delle coppie per i valori.

Se si utilizza lo sgancio rapido, la forza minima di sblocco deve essere di almeno 70 Nm. La posizione corretta di chiusura della leva di sgancio rapido deve essere vicina a telaio/forcella con il segno “Close” visibile.

Per montare la ruota (anteriore/posteriore) attenersi ai seguenti passaggi:

PERNO PASSANTE con sgancio rapido/chiave a brugola

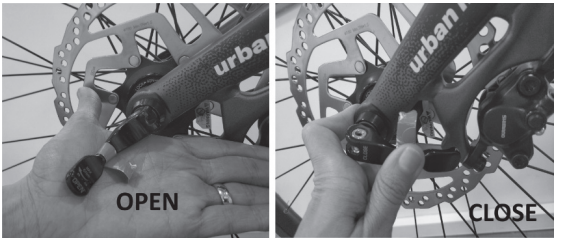
1. Posizione della ruota nel forcellino
2. Inserire il perno attraverso l mozzo (leva in posizione aperta)
3. Ruotare il perno in senso orario per avvitarlo su telaio/forcella o sul dado in dotazione (tenerlo stretto, non servono attrezzi), cercando la forza di serraggio migliore. (Con una chiave a brugola serrate a 10 Nm)
4. Aprire la leva ad un angolo di 45° prima di chiudere
5. Selezionare la posizione di chiusura. Il perno non ruota
6. Chiudere la leva
7. La forza di chiusura necessaria deve lasciare il segno sulla mano

Sgancio rapido da 9 mm

1. Posizionare la ruota sul forcellino con il perno inserito nella ruota.
2. Ruotare in senso orario il perno, cercando la forza di chiusura migliore.
3. Chiudere la leva
4. La forza di chiusura necessaria deve lasciare il segno sulla mano

Per la rimozione della ruota, eseguire le operazioni al contrario.

Per le operazioni dettagliate del modello BEEQ in uso, consultare le specifiche online (https://www.beeq-bicycles.com/the-range).



Serraggio della leva di sgancio rapido

La pressione degli pneumatici consigliata è 2 bar, la pressione minima di 1,5 bar mentre la pressione massima è indicata dall'incisione sullo pneumatico.

5.4. Regolazione dei cavi del cambio

I rapporti delle nostre biciclette sono regolati durante l'assemblaggio, pertanto, non è richiesta la regolazione da parte dell'utente.

Nel caso in cui i rapporti non si innestino correttamente, è necessario regolare le impostazioni nella guaina della leva del cambio. Svitare a mano poco alla volta la guaina del cavo del cambio presente sulla guaina della leva del cambio e verificare il funzionamento ogni volta dopo una correzione.

Per ruotare la guaina del cavo del cambio, è necessario estrarlo leggermente rispetto alla posizione in cui si trova. Assicurarsi che sia posizionato correttamente prima di testarne il funzionamento.

Se i cavi del cambio non sono regolabili in questo modo, è necessario che siano controllati da un tecnico qualificato.

Per le operazioni dettagliate del modello BEEQ in uso, consultare le specifiche online (https://www.beeq-bicycles.com/the-range).

5.5. Tensione della catena

La tensione della catena deve essere regolata in modo che sia presente del gioco verticale di uno o due centimetri nel tratto di catena non sostenuto tra la corona e il pignone.

Se è presente del gioco, per eliminarlo, attenersi a quanto segue:

- **Allentare i dadi della ruota posteriore.**
- **Riposizionare la ruota nel forcellino finché non è presente la quantità di gioco necessaria nella catena.**
- **Stringere con attenzione in senso orario tutti i raccordi a vite.**

5.6. Posizione della leva del freno

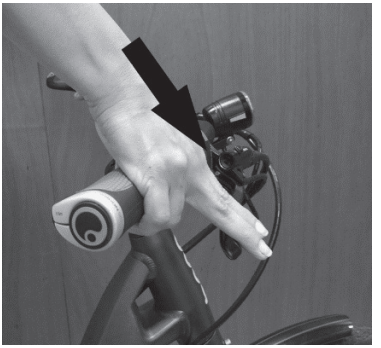
Le leve dei freni sono già montate in posizione ottimale per un ciclista generico, ma se è necessario regolarle, attenersi alla seguente procedura:

- **Allentare le viti che fissano le leve dei freni, quindi regolare l'angolazione nella posizione più adatta alle proprie esigenze. (Le dita devono trovarsi alla stessa angolazione dell'avambraccio)**
- **Se occorre regolare la distanza di impugnatura della leva del freno in modo da semplificarne l'uso con due dita (se si preferisce l'uso con tre dita, regolare di conseguenza)**

Notare che:

Leva destra: Freno posteriore

Leva sinistra: Freno anteriore



Posizione della leva del freno

ATTENZIONE

Le leve dei freni che entrano in contatto con l'impugnatura del manubrio possono impedire un corretto azionamento del freno. Ciò potrebbe provocare cadute o incidenti. Controllare che i freni

funzionino correttamente prima di utilizzare la bicicletta.

In condizioni di bagnato la distanza di arresto aumenta.

Non toccare i rotori del freno dopo un uso prolungato, in quanto il disco potrebbe surriscaldarsi provocando lesioni.

5.7. Montaggio dei pedali

Per installare i pedali, attenersi alla seguente procedura:

- **Applicare una piccola quantità di grasso sulle filettature di ciascun pedale**
- **Stringere il pedale destro contrassegnato con “R” in senso orario sulla pedivella del lato di trasmissione.**
- **Stringere il pedale sinistro contrassegnato con “L” in senso antiorario sulla pedivella del lato opposto alla trasmissione.**
- **La coppia consigliata del pedale è 30 Nm.**

ATTENZIONE

Se si montano pedali clipless, consultare il manuale utente del produttore per la procedura di installazione.

Prendere dimestichezza con l’aggancio e lo sgancio dei pedali onde evitare cadute e infortuni.

5.8. Valori della coppia di serraggio

Per garantire l’affidabilità della bicicletta, è tassativo stringere accuratamente le viti di tutti i componenti e verificarne la tenuta regolarmente. Utilizzare una chiave dinamometrica per verificare questi valori. Avvitare sempre in modo progressivo in modo da non applicare coppie maggiori rispetto ai valori raccomandati.

Non superare mai il valore di coppia massimo consigliato.

Per alcuni componenti, i valori di coppia raccomandati sono indicati sul componente stesso. Osservare sempre tali valori raccomandati. Se non è possibile individuare il valore di coppia corretto del componente, verificare la documentazione specifica in dotazione con la bicicletta o rivolgersi al proprio rivenditore.

Componente	Viti e bulloni	Valore di coppia
Trasmissione		
Deragliatore posteriore	Vite di fissaggio Vite del cavo Vite di tensionamento	8-10 Nm 6-7 Nm 3-4 Nm
Leva del cambio	Vite di fissaggio	5 Nm
Cassetta	Vite di fissaggio	35-45 Nm
Pedivella	Vite di fissaggio sul perno motore	45-50 Nm
Pedale	Perno del pedale	25 -30 Nm
Cockpit		
Sella sul reggisella	Reggisella con un blocco di regolazione Reggisella con 2 blocchi di regolazione	18-20 Nm 8 Nm
Reggisella	Collarino reggisella	5 Nm
Attacco manubrio	Vite sul manubrio Vite sul perno Vite ad angolo Vite sulla copertura dell'attacco	5-6 Nm 6-8 Nm 14-15 Nm 4-5 Nm
Impugnature	Vite di fissaggio	3 Nm
Accessori		
Portapacchi classico	Vite di fissaggio sul telaio	8-10 Nm
Parafango	Vite di fissaggio sulla forcella Vite di fissaggio sul supporto Vite di fissaggio su portapacchi/telaio	5 Nm 3 Nm 5 Nm
Pedali	Fissaggio su pedivella	18-22 Nm
Cavalletto	Vite di fissaggio	10-14 Nm
Freni		
Pinza del freno	Vite di fissaggio su telaio/forcella	6-8 Nm
Leva del freno sul manubrio	Vite di fissaggio sulla leva del freno	4-5 Nm
Freno a disco	Vite di fissaggio sul mozzo Anello di bloccaggio Centerlock	5-7 Nm 35-45 Nm
Sistema di trasmissione		
Pedivella	Vite di fissaggio sul motore	57-64 Nm
Spider	Vite di fissaggio sul motore	25-30 Nm
Corona	Vite di fissaggio su spider	10 Nm

6. Funzionamento della bicicletta EPAC

6.1. Display

L'e-bike è dotata di un display per accendere e spegnere la pedalata assistita, attivare e controllare l'assistenza del motore elettrico o accendere le luci.

Per i dettagli sul funzionamento del proprio modello, consultare le specifiche online (https://www.beeq-bicycles.com/the-range).

6.2. Modalità di camminata assistita (Walk Assist)

La camminata assistita consente di mettere in moto o spingere la bicicletta. La trasmissione della bici elettrica facilita il movimento della ruota. La camminata assistita può essere attivata fino a velocità < 6 Km/h. È possibile utilizzare la camminata assistita per spostare la bicicletta, al momento della messa in marcia o per iniziare a pedalare in salita. Se si spinge la bicicletta, è possibile spostarsi insieme ad essa. Utilizzare la camminata assistita come ausilio per la messa in marcia mentre si è seduti in sella. In entrambi i casi, la camminata assistita consente di muovere la bici elettrica.

ATTENZIONE

La camminata assistita muove la bicicletta elettrica. Afferrare le impugnature del manubrio e tenersi pronti a frenare. Mentre si siede in sella, non applicare pressione ai pedali. La potenza applicata e la camminata assistita potrebbero far accelerare rapidamente la bicicletta elettrica. Il pedale opposto inoltre si muove e può provocare infortuni durante la guida! Non utilizzare la camminata assistita per pedalare lentamente.

Per i dettagli sul funzionamento del proprio modello, consultare le specifiche online (https://www.beeq-bicycles.com/the-range).

6.3. Risoluzione dei problemi

Se si verificano malfunzionamenti nella bici elettrica, saranno visualizzati sotto forma di codice di errore.

Per i dettagli sul funzionamento del proprio modello, consultare le specifiche online (https://www.beeq-bicycles.com/the-range).

Nota sui codici di errore!

I codici di errore possono indicare errori gravi nel sistema della bici elettrica. Questi errori impediscono l'uso in sicurezza della bici elettrica. Potrebbero verificarsi incidenti che comportano infortuni o danni alla bici elettrica. Interrompere l'uso della bici elettrica. Informarsi sul significato del codice di errore e attenersi a quanto indicato nell'approccio alla soluzione. Se il significato del codice di errore non è chiaro, interrompere l'uso e spegnere la bicicletta. Rivolgersi al produttore, al rivenditore o a un meccanico specializzato per informazioni sulla procedura da seguire

7. Manutenzione e pulizia

7.1. Battery

La batteria è uno degli elementi chiave della tua bicicletta BEEQ e seguendo alcune semplici regole è possibile aumentarne la durata:

- **Non riporre la batteria scarica per lunghi periodi di tempo; la batteria può scaricarsi completamente comportando una riduzione della vita utile.**
- **La batteria può essere riposta senza essere utilizzata o caricata fino a un anno, ma deve essere caricata al 70%.**
- **Se riposta per lunghi periodi di tempo, si consiglia di caricarla ogni 6 mesi.**
- **Anche se può sopportare temperature di stoccaggio tra -20°C e +60°C, è possibile ottimizzarne la durata se tenuta a temperatura ambiente (20°C).**
- **Rispettare la temperatura d'esercizio, compresa tra -5°C e 40°C.**
- **Non lasciare la batteria esposta a temperature elevate o alla luce diretta del sole per lunghi periodi (ad esempio sul retro dell'auto al sole).**
- **Assicurarsi che i punti di contatto siano sempre puliti e non inserire oggetti metallici.**
- **La batteria è stata progettata per essere riciclabile.**
- **Non gettarla nei normali rifiuti domestici o portarla in discarica. Deve essere sottoposta a un trattamento specifico (rivolgersi al rivenditore locale per saperne di più).**
- **Prestare attenzione in quanto il trasporto il batterie agli ioni di litio è soggetto a normative severe.**

7.2. Carica della batteria

La bicicletta è dotata di caricabatteria, progettato per funzionare solo ed esclusivamente con un'alimentazione a 230 V e 50 Hz. (Verificare l'etichetta sul caricabatteria)

La temperatura ambientale deve essere compresa tra 0°C e 40°C. Il caricabatteria diventa molto caldo durante la carica. Assicurarsi che il caricabatteria sia in uso in un ambiente pulito e non infiammabile.

ATTENZIONE

La batteria può essere caricata esclusivamente con il caricabatteria in dotazione. In caso contrario possono verificarsi incendi o esplosioni.

Se penetra dell'umidità nel caricabatteria, sussiste un rischio di folgorazione.

Il cavo di alimentazione del caricabatteria deve essere collegato a una presa di corrente dotata di messa a terra.

Il cavo del caricabatteria si inserisce nella presa di ricarica della batteria presente sul tubo obliquo. Viene utilizzata una cifratura meccanica per assicurarsi che i collegamenti non siano confusi. Il cavo e la batteria sono magnetici, pertanto il cavo viene guidato inserendosi nella posizione corretta.

La carica si avvia automaticamente. Durante la carica, lo stato corrente della batteria viene visualizzato sul display. Lo stato della batteria lampeggerà sul display indicando che la batteria è in carica. Il caricabatteria lampeggerà per indicare che la carica è in corso.

Una volta che l'indicatore luminoso si illumina in verde fisso, la batteria è completamente carica.

Tenere la batteria e il caricabatteria al di fuori della portata dei bambini.

Rispettare i requisiti normativi su utilizzo, trasporto e smaltimento della batteria.

7.3. Uso di componenti originali

Si consiglia caldamente di utilizzare parti originali per tutti i componenti fondamentali per la sicurezza.

L'uso di componenti non conformi alla bicicletta ed eventuali alterazioni al telaio o alle parti possono comportare rischi per l'utente del mezzo oltre a limitazioni della garanzia.

Per sostituire la pedivella per aumentarne la lunghezza, per prima cosa è necessario verificare che non passi troppo in prossimità del fodero orizzontale. Inoltre verificare che la scarpa non entri in contatto con la ruota o il parafango mentre la pedivella si trova in posizione orizzontale e si ruota il manubrio. La stessa verifica deve essere inoltre effettuata se si aumenta la larghezza dello pneumatico anteriore.

Inoltre, se si aumenta la lunghezza della pedivella, se ne riduce la distanza dal suolo, comportando il rischio di entrarvi in contatto pedalando o sterzando su terreni accidentati, con possibili cadute. Rivolgersi al rivenditore per assistenza.

7.4. Manutenzione

Le seguenti misure di controllo e manutenzione possono essere effettuate regolarmente dagli utilizzatori e operatori. In caso di dubbi, chiedere consiglio a un meccanico qualificato di un negozio di biciclette.

- **La pressione degli pneumatici deve essere regolata in base alle preferenze del ciclista, tra un minimo di 1,5 bar e il valore massimo indicato sul fianco degli pneumatici.**
- **Verificare l'eventuale presenza di segni di usura sugli pneumatici**
- **La catena e le corone devono essere pulite con detergenti adeguati e quindi lubrificate (utilizzare solo lubrificanti specifici per bicicletta)**
- **I cavi del cambio devono essere controllati e, se necessario, regolati**
- **Deve essere verificata l'usura delle pastiglie e dei dischi dei freni**
- **Verificare la pressione negli elementi della sospensione**

Elenco delle diverse parti soggette ad usura:

- **Elementi dei freni (pastiglie, dischi).**
- **Pneumatici, camere d'aria, cerchi.**
- **Cavi e guaine.**
- **Elementi della trasmissione (catena, corona, cassetta, tendicatena, guidacatena).**
- **Impugnature.**
- **Cuscinetti.**
- **Corpo mozzo ruota libera**

Verificare regolarmente tutte le parti soggette ad usura, in particolare i freni e la trasmissione, onde evitare rischi. In caso di dubbi sul livello di usura di un componente, verificare i documenti del produttore o rivolgersi al rivenditore. Prevenire è meglio che curare, pertanto non attendere fino all'ultimo momento!

7.5. Manutenzione della catena della bicicletta

La catena della bicicletta è soggetta ad usura. Le catene con trasmissione al mozzo si usurano dopo circa 2000 Km, mentre quelle con cambio deragliatore dopo circa 1000 Km.

ATTENZIONE

Se la catena è usurata, potrebbe rompersi causando incidenti. Se la catena è usurata, rivolgersi a un meccanico qualificato per la sostituzione prima di utilizzare nuovamente la bicicletta.

7.6. Pulizia e lubrificazione

La bici deve essere protetta dagli agenti esterni come sporcizia, sudore e sale durante l'uso della bicicletta in inverno o in località di mare. La bicicletta deve essere pulita con un panno inumidito. È possibile aggiungere una piccola quantità di detergente all'acqua. Infine, la bicicletta deve essere protetta utilizzando prodotti per la manutenzione in piccole quantità.

ATTENZIONE

È importante assicurarsi che le superfici frenanti dei freni non entrino in contatto con lubrificanti o altri prodotti per la manutenzione.
Se le pastiglie dei freni a disco sono contaminate, le performance in frenata possono ridursi notevolmente.
Se le pastiglie dei freni sono contaminate, devono essere sostituite immediatamente.

ATTENZIONE

Il sistema di trasmissione elettrico è protetto solo dai normali spruzzi d'acqua. La bicicletta non deve essere lavata con idropulitrici, getti d'acqua o aria compressa.

In tal caso possono verificarsi cortocircuiti, malfunzionamenti, incendi ed esplosioni.

7.7. Programma di manutenzione

Si consiglia di far controllare con regolarità la propria BEEQ dopo la fase di rodaggio, in quanto normalmente può verificarsi un allentamento dei cavi, ecc. Il programma fornito nella seguente tabella è una guida di massima per i ciclisti che utilizzano l'e-bike su distanze comprese tra 1000 e 2000 Km o dalle 50 alle 100 ore all'anno.

Se l'uso è più continuativo o se si percorrono superfici stradali sconnesse, gli intervalli di manutenzione possono ridursi di conseguenza.

Se si ha esperienza pregressa in meccanica delle biciclette e si dispone di attrezzi e lubrificanti/oli adeguati (ad esempio: chiavi dinamometriche e kit di spurgo dei freni a disco idraulici), è possibile eseguire le operazioni contrassegnate dalla X. Se in tal caso si presentano dubbi o domande relativi a difetti o procedure, rivolgersi a un negozio di biciclette o a un rivenditore specializzato. Si consiglia di far eseguire le operazioni contrassegnate con (b) presso un negozio di biciclette o un rivenditore specializzato.

Componente	Operazione	Prima di ogni uscita	Mensil-mente	Annual-mente	Altro
Luci	Controllo del funzionamento	X			
Pneumatici	Controllo della pressione Controllo di battistrada e fianchi	X	 X		
Cavi/Pastiglie/Linee dei freni	Controllo visivo		X		
Freni (freni a disco)	Controllo di escursione della leva, pastiglie dei freni, guarnizioni, test dei freni da fermo Sostituzione del liquido (utilizzare olio minerale per freni)	X			
Forcella ammortizzata/ammortizzatore posteriore	Controllo delle raccomandazioni del produttore			(b)	
Forcella (rigida)	Controllo della presenza di crepe e sostituzione, se necessaria				Almeno ogni 2 anni
Movimento centrale	Verificare la presenza di gioco Smontaggio e ingrassaggio		X	 (b)	
Catena	Controllo e lubrificazione, se necessario Controllo dell'usura e sostituzione, se necessario	X		 (b)	
Ingranaggi deragliatore					(b) dopo 900 Km o 40 ore d'uso
Reggisella telescopico	Controllo delle raccomandazioni del produttore			(b)	
Pedivella	Controllo e serraggio, se necessario			X	
Superfici verniciante/anodizzate/in carbonio	Lucidatura				(b) ogni 6 mesi

Ruote/Raggi	Controllo della centratura e della tensione Centratura o serraggio		X		(b) se necessario
Mozzi	Verificare la presenza di gioco Ingrassare nuovamente		X	(b)	
Manubrio e attacco (in alluminio o carbonio)	Controllo e sostituzione, se necessario				(b) annualmente per MTB e bici da trekking, ogni 2 anni per le altre
Serie sterzo	Verificare la presenza di gioco Ingrassare nuovamente		X	(b)	
Pedali (tutti i tipi)	Verificare la presenza di gioco			X	
Pedali (clipless)	Verificare la presenza di gioco Ingrassare nuovamente il sistema di bloccaggio			X (b)	
Reggisella/tubo sella	Controllo del serraggio Smontaggio e rilubrificazione Carbonio: pulizia e applicazione di nuova pasta di assemblaggio (NO GRASSO)		X	(b) (b)	
Deragliatore posteriore	Pulizia e lubrificazione		X		
Perno sgancio rapido/perno passante	Controllo del serraggio	X			
Cavi (cambio/freni)	Smontaggio e lubrificazione Sostituzione se necessario			(b)	(b) annualmente per MTB e bici da trekking, ogni 2 anni per le altre

8. Errori e risoluzione dei problemi

Il sistema non si accende:

- **Verificare le condizioni del sistema**
- **Verificare se la presa di ricarica è sporca (olio, sporcizia) o se è presente umidità. Il sistema può essere acceso correttamente se la presa di ricarica è pulita e asciutta.**
- **Verificare il livello di carica della batteria.**

La velocità non viene visualizzata correttamente.

- **Verificare che la posizione del magnete sia corretta**
- **Verificare che il cavo del sensore di velocità non sia difettoso**

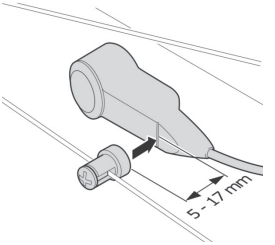
Il motore non eroga sufficiente energia/l'autonomia del sistema è insufficiente

- **Pedalare fino a scaricare completamente due cariche. Quindi caricare continuamente la batteria da 0% a 100% senza interruzioni.**
- **Per informazioni:**
  - **Tenere in considerazione influenze ambientali, condizioni fisiche e pressione degli pneumatici**
  - **L'efficienza ottimale si trova tra 70 e 80 rpm**

L'assistenza risulta intermittente durante la pedalata/il sistema si spegne a intermittenza durante l'uso/l'assistenza non è costante

- **Verificare che la posizione del magnete sia corretta**

Verificare il livello di carica della batteria



Posizione del magnete

Se l'errore persiste nonostante l'esecuzione delle operazioni indicate in precedenza, rivolgersi a un rivenditore autorizzato.

9. Emissioni

The electromagnetic compatibility protection requirements are complied with in I requisiti di protezione della compatibilità elettromagnetica sono rispettati secondo la DIRETTIVA 2014/30/UE. La bicicletta e il caricabatteria possono essere utilizzati senza restrizioni in aree residenziali. Il livello di pressione sonora di emissione ponderato A è inferiore a 70 dB (A).

10. Garanzia

10.1. Garanzia generale e condizioni di garanzia

Si garantisce che i componenti del sistema integrato sono esenti da difetti entro il periodo di garanzia. Se, in via del tutto eccezionale, dovesse verificarsi un difetto nei componenti durante questo periodo, verrà riparato gratuitamente. La riparazione gratuita in garanzia sarà eseguita solo dietro presentazione della fattura originale; ricevuta di acquisto emessa e timbrata dal Venditore, a condizione che la fattura contenga il nome dell'Acquirente, il nome e l'indirizzo del Venditore, la designazione del modello e, se applicabile, il numero di serie del prodotto acquistato e la data di acquisto. BEEQ si riserva il diritto di rifiutare la riparazione in garanzia se tali informazioni risultano incomplete o sono state successivamente rimosse o modificate. BEEQ si riserva inoltre il diritto di sostituire il prodotto difettoso con un altro prodotto equivalente di qualità uguale o migliore rispetto al prodotto difettoso, anziché riparare il prodotto difettoso.

Periodo di garanzia

Il periodo di garanzia è di tre (3) anni dalla data di acquisto come comprovato dai documenti sopra citati.

Batteria

La garanzia della batteria è di tre (3) anni o 500 cicli di carica completi, qualunque avvenga prima.

Utilizzo della garanzia

La riparazione avviene in punti di assistenza autorizzati da BEEQ. Eventuali costi sostenuti per il trasporto sicuro del prodotto al punto di assistenza e il ritorno saranno a carico dell'acquirente.

Area di applicazione

L'ambito di applicazione si riferisce a tutti i paesi dell'Unione Europea.

Esclusioni in garanzia

La garanzia non copre:

- Ispezioni regolari, manutenzione e riparazione o sostituzione di parti a seguito di normale usura
- La sostituzione, riparazione o consegna di materiali di consumo
- Risoluzione dei problemi di qualsiasi tipo di componenti software soggetti a usura, materiali di consumo e accessori utilizzati con questo prodotto
- La riparazione di difetti causati da modifiche apportate al prodotto senza l'autorizzazione di BEEQ
- Adattamenti dei prodotti a norme o standard tecnici e/o di sicurezza necessari perché il prodotto non è conforme alle norme o agli standard di sicurezza nel paese di utilizzo al di fuori del paese di acquisto o a causa di modifiche a tali norme o standard di sicurezza dopo l'acquisto
- Risarcimento dei danni causati dal fatto che il prodotto non è conforme agli standard tecnici e alle norme vigenti nel paese di utilizzo al di fuori del paese di acquisto

Una riparazione in garanzia non è trasferibile, ovvero se il prodotto è stato nel frattempo rivenduto privatamente (la garanzia si applica solo ai primi acquirenti) e se gli errori o i danni sono stati causati da:

- Utilizzo non adeguato, uso eccessivo o funzionamento del prodotto in modo non conforme alle istruzioni indicate nel manuale d'uso o nei manuali per il personale operativo e/o nei documenti per l'utente pertinenti, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, stoccaggio inadeguato, cadute o forti vibrazioni;
- Corrosione, sporcizia, acqua o sabbia;
- Riparazioni o modifiche effettuate da un'officina specializzata non autorizzata;
- Utilizzo di parti di ricambio non adatte al prodotto.
- Collegamento del prodotto ad apparecchiature non previste per il collegamento;
- Imballo insufficiente al momento della spedizione del prodotto ad un centro assistenza autorizzato;
- Incidenti, disastri naturali e tutte le altre cause che non è possibile controllare o prevedere, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, fulmini, acqua, fuoco, disordini civili e ventilazione e aria condizionata inadeguate.

Altro

La riparazione può essere ritardata al di fuori del paese di acquisto originale se il prodotto riparato non è ancora in vendita o è in vendita in una versione specifica del paese e di conseguenza alcuni pezzi di ricambio del prodotto non sono disponibili in tale paese. BEEQ non si assume responsabilità per ulteriori reclami. Ciò non si applica quando la responsabilità è obbligatoria, ad esempio in caso di dolo, colpa grave, lesioni alla vita, all'incolumità fisica o alla salute o violazione di obblighi contrattuali fondamentali. Se il prodotto viene reso per motivi di garanzia, deve essere accuratamente imballato, assicurato e accompagnato dalla prova di acquisto e dalla descrizione del difetto. Questa garanzia non pregiudica le rispettive rivendicazioni legali specifiche del paese in cui l'acquirente ha diritto nei confronti del suo venditore in caso di difetti, né i diritti a cui l'acquirente ha diritto nel suo paese per la responsabilità del prodotto nei confronti del produttore o per altre normative obbligatorie . In assenza di una normativa nazionale in tal senso, l'acquirente può avvalersi esclusivamente della presente garanzia. Inoltre, né BEEQ né altre organizzazioni coinvolte sono responsabili per eventuali danni indiretti o consequenziali derivanti dal mancato rispetto di qualsiasi garanzia esplicita o implicita di questo prodotto.

11
Dichiarazione di conformità - UE

EU-Declaration of Conformity
EG-Konformitätserklärung

We herewith confirm that the following appliance complies with the mentioned relevant Union harmonisation legislation.
Hiermit bestätigen wir, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät den angegebenen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union entspricht.

Article description: Artikelbezeichnung:	EPAC including battery charger EPAC inkl. Ladegerät
Article number: Artikelnummer:	C800/E800/M500/C500/A300
Type:	BEEQ C800 Trekking BEEQ E800 Urban Motion BEEQ M500 Mountain BEEQ C500 Trekking BEEQ C500 Urban Motion BEEQ A300 Urban Motion
Responsible for technical documentation: Verantwortlicher für die technische Dokumentation:	
Company address: Firmenanschrift:	RTE S.A. Rua Caminho do Senhor 755 4414-002 Serzedo - Portugal

Governing EU-directives / Einschlägige EG-Richtlinien / Directives CE concernées :

- ☑ 1. Electromagnetic compatibility (EMC)
  Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
  2014/30/EU; Official Journal EU L96/79-106 (29.03.2014)
- ☑ 2. Low-voltage directive
  Niederspannungs-Richtlinie
  2014/35/EU; Official Journal EU L96/357-374 (29.03.2014)
- ☑ 3. Restriction of the use of certain hazardous substances
  Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten
  2011/65/EU; Official Journal EU L174/88-110 (01.07.2011)
- ☑ 4. Machinery directive
  Maschinen – Richtlinie
  Directive 2006/42/EC; Official Journal EU L157/24-86 (09.06.2006)

Harmonised EN-Standards / Harmonisierte EN-Normen
For the article, following relevant harmonized standards is referred to:
Für den Artikel werden die folgenden einschlägigen harmonisierten Normen zugrunde gelegt:

Battery Charger / Ladegrät:

1. EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;
2. EN 60335-1:2012+A11:2014; EN 60335-2-29:2004+A2:2010; EN 62233:2008;
3. EN 50581:2012

EPAC:

1. EN 15194:2017
3. EN 50581:2012
4. EN ISO 12100:2010, EN 15194:2017

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of RTE S.A.
Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt RTE S.A.

Signature / Unterschrift

RTE S.A.
Administração

Position / Stellung im Betrieb: CEO

Date of issue: / Ausstellungsdatum: 11.05.2020

Rua Caminho do Senhor, 755
Serzedo, Vila Nova de Gaia
Portugal

support@beeq-bicycles.com

T: **+351 911 739 276**

an rte brand

© ® **Tutti i diritti riservati.**
BEEQ
RTE SA

#ridesmart

WWW.BEEQ-BICYCLES.COM

RIDE SMART.